

さいがいようでんごんだいやる 災害用伝言ダイヤル171

Disaster Emergency Message Dial 171 災害留言电话 171 재해 용 메시지 전화 171 Numero de mensajes de desastre 171

○ さいがいじ いえ でんわ けいたいでんわ
災害時は家の電話や携帯電話がつながりにくくなり
ます。家族が無事であることを確かめるには、NTT
の災害用伝言ダイヤルサービスを利用しましょう。

○ It is difficult to get a connection to your home and mobile phone during a disaster. Use the Disaster Emergency Message Dial service by NTT to check on your family's safety. ○ 当发生灾害时, 家用电话和手机很难接通。要确认家人是否安全时, 请利用 NTT 的灾害留言电话服务。○ 재해시에는 집전화나 휴대전화의 연결이 어려워집니다. 가족이 무사한지 확인하기 위해서는 NTT 의 재해용 메시지 다이얼 서비스를 이용합니다. ○ Los teléfonos domésticos y móviles son difíciles de conectar en caso de desastre. Para confirmar que su familia está segura, use el servicio de encargo de mensajes de desastre de la NTT.

めっせーじ ほうほう メッセージする方法

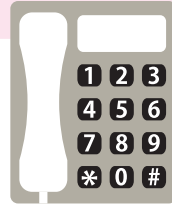
How to record a message 录下留言的方法
메시지 보내는 방법 Cómo dejar un mensaje

① 1711 に電話する

Dial 171 拨打 171 171 을 누른다 Marcar 171

※日本語での説明が流れます。

Instructions will be provided in Japanese. 开始播放
日语的说明。일본어로 설명이 나옵니다. Se escuchan
instrucciones en japonés.



② メッセージする場合は 1

Push 1 to record a message. 按「1」号键留言
메시지를 보내는 경우는「1」
Para dejar un mensaje marque "1"

※日本語での説明が流れます。

Instructions will be provided in Japanese. 开始播放
日语的说明。일본어로 설명이 나옵니다. Se escuchan
instrucciones en japonés.

③ (□□□□)□□□□-□□□□

自分の電話番号、または、連絡をとりたい人の
電話番号を押してください。

○ Dial your phone number or a phone number of those you would like to contact.

○ 请拨打自己或者想要联系的人的电话号码。

○ 자신의 전화번호, 또는 연락을 취하고 싶은 사람에게 전화를 걸어 주십시오.

○ Marque su número de teléfono o el de alguien con quién desee comunicarse.

① メッセージをいれる

Record your message. 录音留言
메세지를 녹음한다. Deja tu mensaje

めっせーじ きくほうほう メッセージを聞く方法

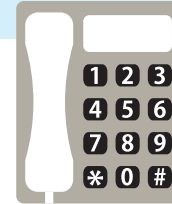
How to listen to messages 听取留言的方法
메시지를 듣는 방법 Cómo escuchar mensajes

① 1711 に電話する

Dial 171 拨打 171 171 을 누른다 Marcar 171

※日本語での説明が流れます。

Instructions will be provided in Japanese. 开始播放
日语的说明。일본어로 설명이 나옵니다. Se escuchan
instrucciones en japonés.



② メッセージを聞くときは 2

Press 2 to listen to messages 按「2」号键
听取留言 메시지를 들을 때는「2」
Para escuchar el mensaje marque "2"

※日本語での説明が流れます。

Instructions will be provided in Japanese. 开始播放
日语的说明。일본어로 설명이 나옵니다. Se escuchan
instrucciones en japonés.

① メッセージを聞く

Playback the message 重放语音
메세지를 재생한다 Escuche el mensaje